

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale: RM 81 ASF**

· **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Pulitore ad alta pressione

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: 0(049)7195/14-0
Fax : 0(049)7195/14-2212

Kärcher S.p.A.
via Alcide De Gasperi 98-100
20017 RHO (Milano)

Tel.: +39 02 93970311

Kärcher AG
Industriestr. 16
CH - 8108 Dällikon

Fon: +41-44-8466-759
Fax: +41-44-8466-712

Internet: www.karcher.com

· **Informazioni fornite da:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel.: 0039 06 305 4343 Roma

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**

Xn; Nocivo

R40: Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

· **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

(continua a pagina 2)

Pagina: 2/10

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31



Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 1)

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/alle relative norme nazionali.

· **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

nitritotriacetato di trisodio

· **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

23 Non inalare vapore/aerosol.

28 In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua.

36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

· **2.3 Altri pericoli**

E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 5064-31-3	nitritotriacetato di trisodio	10-25%
EINECS: 225-768-6	Xn R22-40; Xi R36	
Numero indice: 607-620-00-6	Carc. Cat. 3	
Reg.nr.: 01-2119519239-36	Carc. 2, H351; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 2)

CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6 Reg.nr.: 01-2119489411-37	sodium p-cumenesulphonate ☒ Xi R36 ☞ Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
CAS: 69011-36-5 Numeri CE: 931-138-8 Reg.nr.: 02-2119552461-55	etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5 ☒ Xn R22; ☒ Xi R41 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
CAS: 61827-42-7 Reg.nr.: 02-2119549526-31	etossilati di alcoli grassi ☒ Xn R22; ☒ Xi R41 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
CAS: 68411-31-4 EINECS: 270-116-6	benzolsulfonato alchilico, sale trietanolamm., 50 % ☒ Xi R38-41 ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315	< 2,5%

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi non ionici, TRISODIUM NTA	5 - 15%
tensioattivi anionici	< 5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Sciacquare con acqua calda.
Lavare immediatamente con acqua.
- **Contatto con gli occhi** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Garantire una ventilazione sufficiente.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Materiale sconsigliato per contenitori: alluminio.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:** VCI: 8B
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Non inalare gas/vapori/aerosol.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 4)

· **Maschera protettiva:**

Filtro A/P2.

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi.

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

* gomma butilica 0,7 mm, 480 min

· **Come protezione contro gli spruzzi sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

* gomma nitrilica 0,4 mm, 30 min

· **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

· **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

· Forma:	liquido
· Colore:	giallo
· Odore:	simile a frutto
· Soglia olfattiva:	Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 12,6

· **valori di pH 1 %:** 10

· **Cambiamento di stato**

· **Temperatura di fusione/ambito di fusione:** -8 °C

· **Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 100 °C

· **Punto di infiammabilità:** > 100 °C

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** 200 °C

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 5)

· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non esplosivo.
· Limiti di infiammabilità: inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	0,1 hPa
· Densità a 20 °C:	1,107 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità del vapore	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con Acqua:	completamente miscibile
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità: dinamica a 20 °C:	5 mPas
cinematica:	Non definito.
· Tenore del solvente: Solventi organici:	0,0 %
VOC (CE)	0,00 %
Contenuto solido:	24,3 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** corrisponde a 10.3
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
Reazioni con metalli leggeri e formazione di idrogeno.
Corrode l'alluminio.
Reazioni con acidi forti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

5064-31-3 nitrilotriacetato di trisodio

Cutaneo	LD50	> 10000 mg/kg (can)
Per inalazione	LC50	1000-2000 mg/kg (Ratto)
	LC50/4 h	> 5 mg/l (Ratto)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:**
Non ha effetti irritanti
OECD 404
- **Sugli occhi:**
Non irritante
OECD 405
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Nocivo
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

5064-31-3 nitrilotriacetato di trisodio

LC50/96 h > 100 mg/l (*Pimephales promelas*) (APHA 1971)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è biodegradabile.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Valori CBS:** 300.000 mg/l
- **Ulteriori indicazioni:**
I complessanti organici contenuti raggiungono un grado di eliminazione DOC (Dissolved Organic Compound) di 80% (in conformità al N° 406 dell'allegato "Metodi di Analisi e di Misura") ed adempiano così alle esigenze più acute dell'allegato 49 della nuova direttiva sulle acque di scarico. Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 7)

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto. Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

*Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.*

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

07 06 01* soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri

· **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
· **ADR, IMDG, IATA**

UN1760

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
· **ADR**

1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S.
(nitrilotriacetato di trisodio)

- **IMDG, IATA**

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (nitrilotriacetate,
trisodium salt)

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR**



- **Classe**

8 (C9) Materie corrosive

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 8)

· Etichetta	8
· IMDG, IATA	
	
· Class	8 Corrosive substances.
· Label	8
· 14.4 Gruppo di imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie corrosive
· Numero Kemler:	80
· Numero EMS:	F-A,S-B
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	5L
· Categoria di trasporto	3
· Codice di restrizione in galleria	E
· UN "Model Regulation":	UN1760, LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (nitritotriacetato di trisodio), 8, III

*

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. Su richiesta è disponibile un modulo informativo.

- **Frasei rilevanti**
H302 Nocivo se ingerito.
H315 Provoca irritazione cutanea.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Pagina: 10/10



Stampato il: 31.05.2014

Numero versione 6

Revisione: 28.04.2014

Denominazione commerciale: RM 81 ASF

(Segue da pagina 9)

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H351 Sospettato di provocare il cancro.

R22 Nocivo per ingestione.

R36 Irritante per gli occhi.

R38 Irritante per la pelle.

R40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

· **Scheda rilasciata da:** PDE-D

· **Interlocutore:**

Brigitte Kuehner

Dr. Rainer Doerfler

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

· 0.011-722.0 / RM 81/13 / 1420

IT